

**А.Б. Темирболат**

Казахский национальный университет имени Аль-Фараби,  
Алматы, Казахстан  
E-mail: [aluatem2015@gmail.com](mailto:aluatem2015@gmail.com)  
ORCID ID 0000-0002-7888-8957

### **Категория хронотопа в поэме Жамбыла Жабаева “Утеген батыр”**

**Аннотация:** Статья посвящена изучению творчества классика казахской литературы Жамбыла Жабаева. Отмечается значимость и актуальность его поэтического наследия. Раскрываются особенности мировоззрения и мировосприятия, своеобразие авторской концепции бытия и личности Ж. Жабаева. В статье указывается, что каждое его произведение проникнуто гражданскими и патриотическими мотивами. Творчество поэта рассматривается сквозь призму проблемы хронотопа, являющейся одной из наиболее актуальных в современном литературоведении. Объектом исследования послужила поэма Ж. Жабаева “Утеген батыр”. На основе анализа данного произведения раскрываются роль и значение категорий времени и пространства, их функции в литературном творчестве. В процессе исследования используются различные методы и приемы. Основные из них – историко-функциональный, психологический методы, комплексный подход. Их применение способствовало глубокому постижению особенностей идейно-тематического содержания и структурной организации поэмы “Утеген батыр”. Указывается, что хронотоп составляет основу построения художественного мира поэта, его системы эстетических и философских взглядов. На основе анализа данной категории определяется отношение автора и героя к описываемым в произведении историческим событиям и явлениям действительности. В процессе анализа отмечается, что пространственно-временной континуум поэмы Ж. Жабаева характеризуется многомерностью. Изображаемые в произведении события разворачиваются в нескольких планах – историческом, сказочно-мифологическом, онейрическом, реальном. В поэме повествуется о развитии страны в первой половине XX столетия. Ж. Жабаев, обращаясь к Утегену батыру, рассказывает о преобразованиях, происходящих в Казахстане. Тем самым он воссоздает облик исторических эпох, в которые жили главный герой произведения и сам поэт. В произведении Ж. Жабаева получают отражение различные типы хронотопов – социальный, культурно-исторический, психологический, биологический. Они способствуют получению целостного и глубокого представления об изображаемой действительности и образе центрального героя. Большое внимание в статье уделяется анализу частных хронотопов автора и героя. В процессе исследования описывается внутренний мир Утегена батыра. Осмысливаются особенности его мироощущения, отношения к действительности, пространства души и сознания. В статье рассматриваются образы, заключающие в себе пространственное и временное значения. Раскрывается авторская концепция времени и пространства. В процессе исследования указывается, что поэме Ж. Жабаева “Утеген батыр” присуща полифония. Она проявляется на уровне категорий времени и пространства и многоголосия.

**Ключевые слова:** произведение, поэма, время, пространство, идея, хронотоп, поэт, категория.

**Введение.** Жамбыл Жабаев – классик казахской литературы. Его произведения широко известны читателям не только в Казахстане, но и за рубежом. В своем творчестве он затрагивает общечеловеческие и вечные проблемы. Ж. Жабаев размышляет о сущности бытия, о времени, об эпохе. Особое звучание в его поэзии получает тема любви к родной земле. Каждое произведение Ж. Жабаева проникнуто гражданскими и патриотическими мотивами. Большое внимание в его поэзии уделяется событиям, происходившим в Казахстане в конце XIX – первой половине XX веков. Ж. Жабаев описывает и осмысляет социальные и экономические преобразования, разворачивающиеся в стране в данное время.

Творчество поэта характеризуется многогранностью. Ж. Жабаев является автором лирических, бытовых, социально-сатирических песен, героических поэм и сказок (“Собака бая Кадырбая”, “Чёрный указ”, “Поэма гневного сердца”, поэмы “Утеген батыр”, “Суранши батыр”, сказка “Хан и акын”, “Сказка о лентяе” и другие). Он – признанный мастер айтыса.

Творчество Ж. Жабаева вызывает огромный интерес читателей, исследователей, критиков. Его литературное наследие регулярно обсуждается на международных и республиканских конференциях, симпозиумах и форумах.

Произведения Ж. Жабаева рассматриваются в трудах таких известных ученых, как Х. Суюншалиев, К. Бейсембиев, А. Байтанаев, М. Балакаев, Б. Кенжебаев, Е. Исмаилов, М. Жолдасбеков, С. Бегалин, С. Садырбаев, Ж. Дадебаев, М. Умбетаев, К. Жармаганбетов, Е. Сыдыков и другие. В своих работах они описывают жизненный и творческий путь поэта, раскрывают особенности его мировоззрения и дарования, выявляют факторы, повлиявшие на его становление. “Жамбыл, – пишет М. Жолдасбеков, – умел не только великолепно сочинять стихи экспромтом. Но и виртуозно играть на домбре, мастерски исполнять объемные эпические спевы, перепевать по памяти свои айтысы и партии других акынов, сказывать предания, генеалогии и сказки” (М. Жолдасбеков, 1993: 15).

Проблема преемственности и новаторства в творчестве Ж. Жабаева рассматривается в монографии Е. Исмаилова “Акыны” (Е. Исмаилов, 1956). Используя сравнительно-типологический метод, исследователь раскрывает основные темы, идеи произведений поэта. Большое внимание в его работе уделяется влиянию эпической традиции на наследие Ж. Жабаева. Е. Исмаилов рассуждает о связи фольклора и литературы, отражении сюжетов известных преданий и сказаний в произведениях казахского классика.

Система эстетических идеалов и ценностей Ж. Жабаева осмысливается в работах Ж. Дадебаева. По словам исследователя, отличительными особенностями художественного наследия поэта являются искренность, чистота его духовных порывов и помыслов, богатство и многогранность его внутреннего мира (Ж. Дадебаев, 2008: 276).

Место, роль и значение литературного наследия Ж. Жабаева в историко-культурном процессе Казахстана раскрываются в книге Е. Сыдыкова “Жамбыл” (Е. Сыдыков, 2015). Опираясь на биографические факты из жизни поэта, исследователь показывает, какое воплощение они получили в его произведениях. Е. Сыдыков преломляет исторические события XX века сквозь призму судьбы классика казахской литературы.

Однако несмотря на столь пристальное внимание ученых к наследию Ж. Жабаева, некоторые проблемы по сей день остаются недостаточно изученными. Среди них – вопрос о пространственно-временной организации его поэмы “Утеген батыр”.

Актуальность и научная новизна данного исследования обуславливается тем, что на основе обобщения работ, посвященных проблеме хронотопа, раскрываются особенности концепции бытия и личности Ж. Жабаева. Большое внимание уделяется постижению идейно-тематического содержания и структурной организации, образа центрального героя произведения.

Исследование данной проблемы позволяет прежде всего глубже постичь особенности мировоззрения и построения индивидуально-авторской картины мира Жамбыла Жабаева (А. Temirbolat, 2020: 6). Более того, изучение категории хронотопа в поэме “Утеген батыр” углубляет представления о преемственности эпических традиций и новаторстве в творчестве классика казахской литературы.

**Материалы и методы.** Категория хронотопа – фундаментальное понятие литературоведения. Ее исследование способствует постижению идейно-тематического содержания, сюжетной организации, построения художественного произведения.

Время и пространство – ключевые категории мира писателя. Они пронизывают его авторскую концепцию бытия и личности, раскрывают национальное своеобразие его творчества.

В качестве объекта исследования выбрана поэма Ж. Жабаева «Утеген батыр» (перевод Д. Алтайского), на основе ее анализа раскрывается функциональная значимость категории хронотопа в художественном произведении. Выявляются особенности мировосприятия классика казахской литературы.

В процессе исследования поэмы Ж. Жабаева с точки зрения проблемы хронотопа были использованы историко-функциональный, психологический методы, комплексный подход. Их применение способствовало получению целостного представления об особенностях построения индивидуально-авторской картины мира поэмы «Утеген батыр».

Историко-функциональный метод позволил выявить связь содержания поэмы Ж. Жабаева с реальными событиями. Он способствовал осмыслению значения и места произведения в литературном процессе XX столетия.

Психологический метод был использован с целью изучения внутреннего мира автора и лирических героев, пониманию их настроения, душевного состояния, постижению пространства сознания. На основе его применения были выявлены особенности авторской концепции личности, изучено отношение поэта к описываемым им событиям.

Комплексный подход позволил исследовать пространственно-временной континуум поэмы «Утеген батыр». В результате его применения были раскрыты суть авторской концепции бытия, выявлены особенности функционирования категории хронотопа в произведении.

**Результаты.** События, описываемые в поэме «Утеген батыр», разворачиваются в нескольких пространственно-временных планах. Их сочетание образует единое целое и способствует глубокому раскрытию образа центрального героя.

На протяжении всего повествования автор большое внимание уделяет описанию природы. Она выступает неотъемлемым фоном разворачивающихся в поэме событий. Автор детально характеризует окружающих героев мир. В произведении показывается смена времен года, дня и ночи.

Автор постоянно проводит параллели между миром людей и окружающей их действительностью. Поэма насыщена сравнениями, в которых образ Утегена батыра соединяется с образами природы.

“Светлый ум и жар стремлений  
Покорили в Утегене,  
Статный, гордый и красивый,  
Был похож он на оленя.

Развились в батыре рано  
Ловкость барса, слух джейрана,  
Зреньё беркута и сила  
Непокорного арстана” (Д. Джабаев, 1980: 115).

Тем самым автор показывает единство хронотопов природы и человека. По мысли Ж. Жабаева, индивидуальные времена и пространства людей неразрывно связаны с временем-пространством окружающего их мира.

Обращение к образу природы обуславливается также особенностями национального мышления поэта. Ибо в понимании казахского народа человек – часть природы. Она является его матерью. Природа воплощает собой единство прошлого, настоящего и будущего. Ее образ выступает звеном, соединяющим поколения людей.

В поэме описываются исторические события. Автор указывает хронологические рамки разворачивающегося действия. Им упоминается царский указ XVIII века о вхождении на территорию Казахстана. В поэме дается характеристика эпохе, в которой протекала жизнь батыра. Автор рассказывает о событиях, имевших место в Жетысу в XVIII веке.

В произведении повествуется о развитии страны в первой половине XX столетия. Ж. Жабаяев, обращаясь к Утегену батыру, рассказывает о преобразованиях, происходящих в Казахстане. Тем самым он воссоздает облик исторических эпох, в которые жили главный герой произведения и сам поэт.

Обращение к прошлому и настоящему придает реалистичность изображаемым событиям, способствует углублению психологизма и драматизма произведения.

Примечательно, что, описывая события, происходившие в Жетысу, автор говорит о них обобщенно, не конкретизируя время. Это обусловлено стремлением поэта показать, что распри были нередким явлением в казахской степи не только в XVIII веке, но и на протяжении всего существования казахского ханства.

Повествуя о странствиях Утегена батыра, автор упоминает сказочные образы. На пути героя встречаются айдахар, жезтырнаки, змея Акжылан. Их появление влияет на судьбу главного героя. Сказочные персонажи служат своеобразным средством испытания мужества, решительности Утегена батыра, проверки его душевных и человеческих качеств. Более того, благодаря им происходит соединение реального и сказочного миров, а образ главного героя приобретает общечеловеческое значение.

Интересно описание битвы двух айдахаров – старого и молодого – за право обладания пещерой. Исход их сражения решается благодаря вмешательству Утегена батыра. Он спасает старого айдахара.

Такой финал битвы сказочных героев обуславливается стремлением поэта напомнить о необходимости соблюдения традиций, согласно которым, следует уважительно относиться к старшим, беречь прошлое во имя настоящего и будущего. Соответственно включение хронотопа сказки, с одной стороны, раздвигает границы изображаемого в произведении мира, с другой – способствует углублению характеристики батыра, раскрытию в нем новых граней.

Через образы айдахара, жезтырнаков, змея Акжылана раскрываются психология, особенности поведения главного героя поэмы. Сказка придает занимательность сюжету и повествованию.

Характеризуя Утегена батыра, автор сравнивает его с Коркытом:

“Утеген бродил по свету

В стужу зим и знойным летом,

Как Коркыт, домбрист чудесный,

В песнях родины воспетый” (Д. Джабаяев, 1980: 120).

Тем самым Ж. Жабаяев показывает преемственность поколений, единство прошлого, настоящего и будущего, подчеркивает извечный характер поднятых им проблем.

В произведении описываются небесный и земной миры. Автор воссоздает картины ночи, звезд, луны. Параллельно в поэме даются подробные описания степи. Более того, характеризуя месяц, автор сравнивает его с жеребенком. Ночное небо, усыпанное звездами, ассоциируется в произведении с жайляу.

Соотнося небесный и земной миры, Ж. Жабаяев проводит мысль о целостности и единстве хронотопов Вселенной. Согласно точке зрения поэта, индивидуальное время-пространство человека является неотъемлемой составляющей времени-пространства природы, земли, неба. Более того, соотнесение образов двух миров придает наглядность изображаемым явлениям. Создается иллюзия сокращения пространственно-временной дистанции. Небесный мир становится ближе к земному.

В процессе повествования автор характеризует быт казахского народа. В поэме описывается уклад людей, упоминаются национальные традиции. Автор включает в свое повествование такие слова, как “жайляу”, “кочевой”, “байга”.

Рассказывая о странствиях Утегена батыра, автор создает картины жизни китайского народа. Им описываются земли возле реки Волги, городов Актобе и Пекина. Такое повествование придает реалистичность изображаемым событиям, способствует конкретизации границ художественного пространства.

В поэме получает отражение онейрический хронотоп. Обращаясь к Утегену батыру и рассказывая ему о социально-экономическом строе страны, Ж. Жабаев заявляет:

“Не узнал бы родной страны  
Перед явью померкли сны” (Д. Джабаев, 1980: 138).

“У казахов, как сбывшийся сон,  
Свой счастливый и мудрый закон” (Д. Джабаев, 1980: 139).

Онейрическое время-пространство связано в произведении с мечтами главного героя и шире – всего казахского народа. На его уровне раскрываются устремленность людей в будущее, их желание обрести гармонию и жить счастливо и благополучно. Соответственно сон соотносится в поэме с реальностью. При этом в понимании Ж. Жабаева, явь и мечты сливаются. Онейрическое время-пространство соединяется с реальным временем-пространством. Слияние двух разных хронотопов означает, что поиски Утегена батыра оказались не напрасными. Казахский народ обрел желаемое и осуществил свою мечту.

Большое внимание в произведении уделяется хронотопу центрального героя. Автор детально описывает биографию Утегена батыра. В поэме изображается его детство и становление как личности.

Автор указывает время и место рождения главного героя произведения. В поэме описывается его семья. Автор называет имя отца батыра.

“Утеген родился летом,  
Теплой ночью пред рассветом,  
В Жетысу, в роду Дулата  
И в семействе Сырымбета” (Д. Джабаев, 1980: 114-115).

Детальное описание рода героя обуславливается стремлением Ж. Жабаева подчеркнуть правдивость изображаемых им событий, реалистичность образа батыра.

Примечательно, что Утеген батыр рождается ночью перед восходом солнца. Данный факт указывает на то, что главный герой произведения – неординарная личность, которая приведет казахский народ к светлому будущему.

В произведении раскрывается внутренний мир Утегена батыра. В поэме получают отражение мысли, чувства главного героя. Автор детально характеризует пространство души и сознания батыра. В процессе повествования Ж. Жабаев передает реакцию героя на происходящие события, детально характеризует его отношение к явлениям действительности. Автор раскрывает сомнения, переживания Утегена батыра. Поэма насыщена рассуждениями героя, которые получают отражение на уровне его монологов и размышлений.

Такое пристальное внимание автора обуславливается не только стремлением максимально полно раскрыть образ Утегена батыра, но и показать уникальность, неординарность его личности. Как отмечает поэт, герой, с одной стороны, был наделен исключительными качествами, выделявшими его среди окружающих людей, а с другой – обладал даром предвидения.

“То, о чем не знали люди,  
Утеген, бывало, судит –  
Он имел в себе чудесный  
Дар предвидеть то, что будет” (Д. Джабаев, 1980: 116).

На уровне индивидуального времени-пространства главного героя произведения соединяются прошлое, настоящее и будущее. Ибо батыр, с одной стороны, дорожит традициями своего народа. Он преданно и беззаветно любит свою родину, бережно относится к обычаям предков. С другой стороны, герой умеет предсказывать грядущие события. Стремясь найти благодатную землю для казахского народа, мечтая о счастливой и гармоничной жизни, он тем самым устремляется в будущее.

Соединение трех пространственно-временных планов на уровне индивидуального хронотопа центрального героя поэмы обуславливается прежде всего желанием Ж. Жабаяева показать, что описываемый им человек – идеал, личность, воплощающая в себе лучшие качества людей.

Образ Утегена батыра выступает своеобразным центром. На уровне его индивидуального времени и пространства соединяются и пересекаются несколько пространственно-временных планов – реальный, воображаемый, сказочно-мифологический, исторический. Тем самым границы хронотопа главного героя поэмы раздвигаются до общечеловеческих масштабов. Частная судьба рассматривается как неотъемлемая составляющая судьбы народа.

Хронотоп Утегена батыра соединяется с хронотопом природы. Их связь проявляется на уровне авторских сравнений. Природа выступает фоном, на котором герой размышляет о происходящих событиях. В произведении часто проводятся параллели между душевным состоянием батыра и окружающим его миром.

С хронотопом главного героя произведения неразрывно связаны хронотопы окружающих его джигитов. Автор не называет их имена, лишь указывает численность. Вместе с Утегеном батыром они отправляются на поиски благодатной земли. В процессе повествования автор описывает душевное состояние джигитов, их реакцию на появление айдахара, жезтырнаков.

Отсутствие имен и конкретизации подчеркивает особенность пространственно-временной позиции Утегена батыра. В силу своих исключительных качеств он является предводителем – косемом джигитов. Утеген батыр дает им советы, защищает их от айдахара, помогает им справиться с одолевающими их страхами.

В произведении описывается авторский хронотоп. С самого начала повествования поэт называет свое имя. Он конкретизирует границы собственного хронотопа. Поэт отмечает, что ведет рассказ из своего времени, а объектом его повествования являются события далекого прошлого.

“Вольно, просторно. Вдохновенно,

Как арык играет пеной,

Я, Джамбул, пою поэму

Про батыра Утегена.

<...>

Я домбру звенеть заставлю,

Утегена я прославлю,

Но к народному преданью

Я ни слова не добавлю” (Д. Джабаев, 1980: 114).

Такая позиция позволяет автору быть объективным по отношению к изображаемым им событиям. Как сторонний наблюдатель он комментирует происходящее, дает характеристику образам батыра и джигитов.

Однако в процессе повествования пространственно-временная позиция автора несколько раз меняется. В свой рассказ он вставляет монологи и диалоги. На их уровне происходит пересечение частного хронотопа автора и хронотопов изображаемых им лиц, сокращение дистанции между прошлым и настоящим.

В финальной части произведения поэт обращается к батыру. Он рассказывает ему о тех изменениях, которые происходят в Казахстане в первой половине XX века. На уровне обращения поэта к батыру происходит, во-первых, пересечение, диалог двух исторических

эпох; во-вторых, сближение образов Жамбыла и Утегена, сокращения между ними пространственно-временной дистанции; в-третьих, соединение образа земли, которую искал батыр, с образом современной поэту страны.

Авторский хронотоп пересекается с хронотопами акынов и жырышы. По словам Ж. Жабаева, он от них услышал об Утегене батыре. В этом плане раскрывается преемственность поколений.

Хронотоп автора соединяется с хронотопом природы. Начиная свое повествование, Ж. Жабаев указывает, что сказание о батыре ему поведали орел, соловьи, олень, травы, звезды, напели ветра. Природа выступает в поэме, одной стороны, хранительницей прошлого народа, с другой – залогом настоящего и будущего людей.

В произведении наблюдается противопоставление. Повествуя о Жетысу, автор характеризует ханов и народ. По мысли поэта, между ними существует отчуждение, обусловленное замкнутостью их хронотопов. Ибо ханы, как указывается в поэме, живут в своем мире. Их не интересуют нужды и чаяния народа.

В произведении сопоставляются прошлое и настоящее. Описывая странствия главного героя, его поиски благодатной земли, автор создает картину своей эпохи. Перед взором читателя предстают экономические и социальные преобразования и изменения, происходившие в Казахстане в первой половине XX столетия. Тем самым автор проводит мысль о достижимости будущего, осуществлении мечты и чаяний народа.

Противопоставление наблюдается на уровне описания Китая и России. Описывая приход Утегена батыра и его джигитов в Пекин и на берег Волги, автор упоминает движение солнца. В Китае оно восходит, а в Россию герои прибывают на закате. В данном противопоставлении заложены две авторские идеи. Первая отражает мысль о разности культур Востока и Запада. Вторая – связана с событиями, послужившими причиной странствий главного героя.

“Пылью путников встречая,  
Шла дорога в царство чая,  
На восток, где солнце восходит,  
В земли желтого Китая” (Д. Джабаев, 1980: 118).

“Путь они держали долго...  
Наконец, в долине волглой  
Запылал большим пожаром  
Широко закат над Волгой” (Д. Джабаев, 1980: 119).

**Обсуждение.** В поэме четко прослеживаются социальный, культурно-исторический, психологический, биологический хронотопы. На уровне первого раскрываются особенности бытия казахского народа. Социальный хронотоп позволяет проследить изменения, происходящие в обществе, в сознании людей. На его уровне сравниваются бытовой уклад казахского и китайского народов.

Культурно-исторический хронотоп отражает особенности изображаемой эпохи. На его уровне раскрываются традиции казахского народа.

Социальный и культурно-исторический хронотопы поэмы содержат описания достижений страны – строительство, развитие сельского хозяйства и промышленности.

Психологическое время-пространство отражает внутренний мир автора, главного героя поэмы и изображаемых в произведении лиц. На его уровне раскрываются размышления Утегена батыра, его душевное состояние, отношение к родной земле. Психологический хронотоп способствует пониманию чувственного мира автора, джигитов, жителей аула.

Биологическое время-пространство поэмы отражает единство человека и природы. На его уровне раскрываются изменения, происходящие в жизни людей и окружающего их мира. Биологический хронотоп позволяет понять, какое влияние оказывают циркадные и

календарные ритмы на главного героя произведения, джигитов. На его уровне раскрываются изменения природы в зависимости от времени года и суток.

Заслуживает внимания композиция поэмы. Условно ее можно разделить на две части. Первая связана со странствиями Утегена батыра. Вторая содержит описание благодатной земли и отражает жизнь казахского народа в первой половине XX столетия. Каждая из частей имеет собственный пространственно-временной континуум. Связующим звеном между ними выступают, во-первых, образ автора; во-вторых, образ Утегена батыра; в-третьих, образ благодатной земли; в-четвертых, образ родины.

Данные части выделяются в произведении графически и имеют различное построение. Первая состоит из четверостиший. Рассказ в ней ведется преимущественно от третьего лица. Автор знакомит читателя с героем поэмы, описывает его странствия. Он выступает в роли стороннего наблюдателя, чья пространственно-временная позиция отлична от позиции Утегена батыра и окружающих его людей. В повествование периодически вставляются монологи батыра, его диалоги с Гаип-премом, джигитами.

Вторая часть построена на обращении автора к главному герою произведения. Ее основу составляют двустишия. В них перечисляются достоинства земли, на которую ступил Утеген батыр в конце своего странствия по свету, и достижения Казахстана в начале XX века. В результате такого построения происходит сокращение пространственно-временной дистанции между автором и главным героем произведения. Время становится более динамичным.

В произведении употребляются многоточия. Они прежде всего отражают неопределенность пути Утегена батыра и джигитов.

Примечательно, что вторая часть поэмы начинается и заканчивается многоточием. Ими автор предваряет обращение к Утегену батыру и ставит в финале своего рассказа о современном ему Казахстане. Многоточия, во-первых, отражают дискретность времени-пространства, переход из одного пространственно-временного измерения в другое; во-вторых, показывают перспективы преобразований в Казахстане. Ставя их в финале, автор подчеркивает, что страна будет и дальше меняться.

Поэма содержит риторические восклицания. Они отражают эмоциональное состояние автора, его отношение к излагаемым им событиям.

Описывая Казахстан первой половины XX столетия, Ж. Жабаев использует притяжательные местоимения “твоя”, “моя”, “наша”. Они отражают слияние индивидуальных времен и пространств автора и главного героя поэмы. Происходит сокращение дистанции между ними. Слияние хронотопов Ж. Жабаева и Утегена батыра происходит благодаря образу родины. Автор подчеркивает, что она принадлежит им обоим.

“Вся страна, что мужала в боях,

Она наша – твоя и моя” (Д. Джабаев, 1980: 140).

В произведении используется местоимение “свой”. Оно показывает принадлежность земли и всех ее богатств народу. Хронотоп страны становится неразрывной частью хронотопа людей.

“У казахов своя страна,

Свои земли на все времена” (Д. Джабаев, 1980: 138).

Большую роль в произведении играют образы коня, степи, дороги. Они несут в себе глубокий смысл и позволяют глубже постичь особенности авторской концепции бытия и личности.

Конь – друг, постоянный спутник батыра. Его хронотоп неразрывно связан с хронотопом главного героя произведения и джигитов. Отсюда стремление Утегена найти землю, благодатную не только для людей, но и для коней.

“Что за ценность стране, если в ней

Нет травы для казахских коней?

Ведь казах без степного коня,

Как осенний костер без огня” (Д. Джабаев, 1980: 138).

На уровне данного образа автор подчеркивает единство, взаимообусловленность и взаимозависимость мира человека и мира природы. Он проводит мысль о том, что благодатной может считаться лишь та земля, где царит гармония, где счастливы люди и кони, играющие важную роль в жизни кочевого народа.

Образ степи несет в себе несколько значений. Во-первых, она выступает фоном развивающихся в произведении событий. Во-вторых, степь – неотъемлемый образ бытия казахского народа. Она выступает символом родины героев поэмы.

Дорога воплощает жизненный путь человека. Ее образ постоянно меняется. Она проходит через горные перевалы, леса, степь, пустыню. Тем самым образ дороги показывает многоликость, сложность, тернистость жизненного пути людей.

В процессе повествования возникает образ домбры. Под ее аккомпанемент Ж. Жабаев исполняет поэму об Утегене батыре. Домбра, являясь неотъемлемой составляющей культуры казахского народа, символизирует преемственность поколений, прошлого, настоящего и будущего.

В произведении раскрывается авторская концепция времени и пространства. По его мысли, они – важнейшие параметры бытия человека.

Время по своей природе динамично. Оно течет, меняется. Его движение отражается на уровне темпоральных ритмов – календарных, циркадных. На протяжении всего повествования автор соотносит вечное и преходящее.

Пространство характеризуется конкретностью. Нередко оно имеет географические координаты. Автор детально описывает земли, на которые ступает Утеген батыр и джигиты.

Категории пространства присуща динамичность. В процессе повествования оно меняется в зависимости от течения времени и движения героев произведения.

В поэме раскрывается материальность категории хронотопа. Время, согласно точке зрения поэта, оставляет след на внешности, внутреннем мире человека, окружающих его предметах. Пространство может притягивать человека, уводить его в свои глубины.

“Я жену оставил дома,  
И, *пространствами влекомый*,  
Как Коргыт, в степи скитаюсь  
В блеске молний, в гулах грома” (Д. Джабаев, 1980: 121).

В поэме проводится мысль о круговороте, цикличности бытия. По мнению Ж. Жабаева, жизнь человека вращается по кругу. Все его деяния и поступки оставляют след и получают отражение.

“Если мы совершаем добро, –  
Шлют нам золото и серебро.  
Если ж зло совершаем, – тогда  
Ожидают нас зло и беда  
<...>  
Всем, кто трудится, жизнь принесет  
Честь и славу, добро и почет,  
Им везде уважение всех,  
А лентяям – презренье и смех” (Д. Джабаев, 1980: 131-132).

Данные слова соединяются с финальной частью произведения. Прославляя преобразования в Казахстане, Ж. Жабаев указывает, что они – результат труда народа. Тем самым происходит смыкание хронотопа поэмы. Центральная идея произведения получает свое логическое завершение, как и путь главного героя.

**Заключение.** Таким образом, отличительными особенностями хронотопа поэмы Жамбыла Жабаева “Утеген батыр” являются многомерность, сложность. В данном произведении описываются биография главного героя, бытовой уклад казахского народа, показывается смена времен года и суток, характеризуются исторические события и социально-экономические преобразования в стране.

Поэме “Утеген батыр” присуща полифония. Произведение наполнено голосами людей, звуками природы, сказочных персонажей, мелодией домбры.

Пространственно-временной континуум поэмы охватывает несколько планов – реальный, исторический, сказочно-мифологический, онейрический. В процессе повествования автор делает экскурсы в прошлое, описывает настоящее, размышляет о будущем. Наряду с реальными историческими лицами, в произведении изображаются герои сказок и мифов.

Поэма содержит обращения, риторические вопросы и восклицания. Мир людей описывается в произведении в единстве с миром природы. В поэме “Утеген батыр” изображаются различные типы хронотопов – социальный, культурно-исторический, психологический, биологический, способствующие созданию целостной картины бытия, показу многогранности жизни.

**А.Б. Темірболат**

Әл-Фараби атындағы Қазақ ұлттық университеті,

Алматы, Қазақстан

E-mail: aluatem2015@gmail.com

### **Жамбыл Жабаевтың “Өтеген батыр” поэмасындағы хронотоп категориясы**

**Андатпа:** Мақала қазақ әдебиетінің классигі Жамбыл Жабаевтың шығармашылығын зерттеуге арналған. Оның ақындық мұрасының маңыздылығы мен өзектілігі сипатталады. Ж. Жабаевтың дүниетанымы мен әлемді қабылдау ерекшеліктері, болмыс және тұлға туралы авторлық концепциясының өзгешілігі ашылады. Мақалада оның әр туындысы азаматтық және патриоттық сарындармен қамтылғандығы көрсетіледі. Ақынның шығармашылығы қазіргі әдебиеттануда өзекті мәселелердің бірі болып табылатын хронотоп мәселесінің тұрғысынан қаралады. Зерттеу нысаны Ж. Жабаевтың «Өтеген батыр» поэмасы болды. Бұл шығарманың талдауы негізінде уақыт пен кеңістік категорияларының рөлі мен мәні, олардың әдеби шығармадағы қызметі ашылады. Талдау барысында әр түрлі әдістер мен тәсілдер қолданылады, яғни тарихи-функционалдық, психологиялық әдістер, кешенді тәсіл. Бұл тәсілдердің қолдануы «Өтеген батыр» поэмасының идеялық-тақырыптық мазмұны мен құрылымдық ерекшеліктерін терең түсінуге ықпал етті. Ақынның көркемдік әлемін, оның эстетикалық және философиялық көзқарастар жүйесін құруға хронотоптың негізі болатындығы көрсетіледі. Бұл категорияны талдау негізінде автор мен кейіпкердің шығармада суреттелген тарихи оқиғалар мен шындық құбылыстарына қатынасы анықталады. Талдау барысында Ж. Жабаев поэмасының кеңістіктік-уақыттық континуумы көп өлшемділікпен сипатталатыны атап өтіледі. Шығармада бейнеленген оқиғалар бірнеше бағытта өрбиді – тарихи, ертегі-мифологиялық, онейрикалық, шындық. Поэма елдің ХХ ғасырдың бірінші жартысындағы дамуы туралы баяндайды. Ж. Жабаев Өтеген батырға жүгініп отырып, Қазақстанда болып жатқан өзгерістер туралы айтады. Осылайша, ол шығарманың басты кейіпкері мен ақынның өзі өмір сүрген тарихи дәуірлердің келбетін жаңғыртады. Поэмада хронотоптардың түрлері көрсетіледі – әлеуметтік, мәдени-тарихи, психологиялық, биологиялық. Олар бейнеленген шындық және бас кейіпкер образы туралы тұтас және терең түсінік алуға ықпал етеді. Автор мен кейіпкердің жеке хронотоптарын талдауға назар аударылады. Зерттеу барысында Өтеген батырдың ішкі әлемі суреттеледі. Оның дүниеге көзқарасының ерекшеліктері, оның шындыққа қатынасы, жан мен сана кеңістігі түсініледі. Мақалада кеңістіктік және уақыттық мағыналары бар бейнелер қарастырылады. Автордың уақыт пен кеңістік туралы концепциясы ашылады. Зерттеу барысында Ж. Жабаевтың «Өтеген батыр» поэмасына полифония тән екендігі көрсетіледі. Ол уақыт пен кеңістік пен полифония категориялары деңгейінде көрінеді.

**Түйін сөздер:** шығарма, поэма, тақырып, уақыт, кеңістік, идея, хронотоп, ақын, категория.

**A.B. Temirbolat**  
Al-Farabi Kazakh National University,  
Almaty, Kazakhstan  
E-mail: [aluatem2015@gmail.com](mailto:aluatem2015@gmail.com)

### **Category of chronotope in Zhambyl Zhabayev's poem "Utegen batyr"**

**Abstract:** The article is devoted to the study of the work of the classic of Kazakh literature Zhambyl Zhabayev. The importance and relevance of his poetic heritage is noted. The peculiarities of the worldview and perception of the world, the originality of the author's concept of being and personality of Zh. Zhabayev are revealed. The article indicates that each of his works is imbued with civil and patriotic motives. The poet's work is viewed through the prism of the chronotope problem, which is one of the most relevant in modern literary study. The object of the research was Zh. Zhabayev's poem "Utegen batyr". Based on the analysis of this work, the role and meaning of the categories of time and space, their functions in literary work are revealed. In the research process, various methods and techniques are used. The main ones are historical-functional, psychological methods, an integrated approach. Their use contributed to a deep understanding of the features of the ideological and thematic content and structural organization of the poem "Utegen Batyr". It is indicated, that the chronotope is the basis for the construction of the poet's artistic world, his system of aesthetic and philosophical views. Based on the analysis of this category, the attitude of the author and hero to the historical events and phenomena of reality described in the work is determined. During the research, it is noted, that the space-time continuum of Zh. Zhabayev's poem is characterized by multidimensionality. The events depicted in the work unfold in several planes – historical, fairy-tale-mythological, oneiric, real. The poem tells about the development of the country in the first half of XX century. Zh. Zhabayev, referring to Utegen batyr, talks about the transformations taking place in Kazakhstan. Thus, he recreates the appearance of the historical eras in which the main character of the work and the poet himself lived. In the work of Zh. Zhabayev, various types of chronotopes are reflected – social, cultural-historical, psychological, biological. The events depicted in the work unfold in several directions. Various types of chronotopes are reflected in the poem. They contribute to obtaining a holistic and deep understanding of the depicted reality and the image of central character. Great attention is paid to the analysis of the author's and hero's chronotopes. In the process of research, the inner world of Utegen batyr is described. The peculiarities of his attitude to the world, to reality, the space of his soul and consciousness are comprehended. In the article images that contain spatial and temporal meanings are considered. The author's concept of time and space is revealed. During the research it is indicated that the poem of Zh. Zhabayev "Utegen batyr" is characterized by polyphony. It manifests itself at the level of the categories of time and space and many voices.

**Key words:** work, poem, theme, time, space, idea, chronotope, poet, category.

#### **Информация об авторе:**

**Темирболат Алуа Берикбайкызы** – заведующая кафедрой казахской литературы и теории литературы, доктор филологических наук, профессор, ORCID ID 0000-0002-7888-8957.

#### **Әдебиет:**

- [1] Жолдасбеков М. Жамбыл и его поэтические традиции: автореферат диссертации доктора филолог. наук: 10.01.02. – Бишкек: КГУ, 1993. – 39 с. (орыс.)
- [2] Исмаилов Е. Ақындар. – Алматы: Көркем әдебиет, 1956. – 340 б. (қаз.)
- [3] Дәдебаев Ж.Д. Тандамалы шығармалар. Екі томдық. 1-том. – Алматы: Өнер, 2008. – 352 б. (қаз.)
- [4] Сыдыков Е.Б. Жамбыл. – М.: Художественная литература, 2015. – 367 с. (орыс.)

- [5] Temirbolat A.B. Category of Chronotope in Zhambyl Zhabaev's poetry // Вестник КазНУ. Серия филологическая. – 2020. – № 1 (177). – С. 4-12. (ағылш.)
- [6] Джабаев Д. Избранные произведения. Пер. с каз. – Алма-Ата: Жазушы, 1980. – 400 с. (орыс.)

#### **Литература:**

- [1] Жолдасбеков М. Жамбыл и его поэтические традиции: автореферат диссертации доктора филолог. наук: 10.01.02. – Бишкек: КГУ, 1993. – 39 с. (рус.)
- [2] Исмаилов Е. Ақындар. – Алматы: Көркем әдебиет, 1956. – 340 б. (каз.)
- [3] Дәдебаев Ж.Д. Тандамалы шығармалар. Екі томдық. 1-том. – Алматы: Өнер, 2008. – 352 б.
- [4] Сыдыков Е.Б. Жамбыл. – М.: Художественная литература, 2015. – 367 с. (рус.)
- [5] Temirbolat A.B. Category of Chronotope in Zhambyl Zhabaev's poetry // Вестник КазНУ. Серия филологическая. – 2020. – № 1 (177). – С. 4-12. (англ.)
- [6] Джабаев Д. Избранные произведения. Пер. с каз. – Алма-Ата: Жазушы, 1980. – 400 с. (рус.)

#### **References:**

- [1] Zholdasbekov M. (1993) Zhambyl and his poetic traditions [Zhambyl i ego poeticheskie tradicii]: the author's abstract of the dissertation of the doctor of philologist. Sciences: 10.01.02. Bishkek, KSU. (in Russ.)
- [2] Ismailov E. (1956) Poets [Akyndar]. Almaty, Kerkem әdebiет. (in Kaz.)
- [3] Dadebaev Zh.D. (2008) Selected works [Tandamals shyғarmalar]. In two volumes. 1-volume. Almaty, Oner. ISBN: 978-601-209-048-2 (in Kaz.)
- [4] Sydykov E.B. (2015) Zhambyl [Zhambyl]. Moscow, Artistic work. ISBN: 978-5-280-03698-7 (in Russ.)
- [5] Temirbolat A.B. (2020) Category of Chronotope in Zhambyl Zhabaev's poetry // Bulletin of KazNU. Philological series. 1 (177): 4-12. (in Engl.)
- [6] Dzhabaev D. (1980) Selected works [Izbrannye proizvedeniya]. Translate from Kazakh. Alma-Ata, Zhazushy. (in Russ.)